



deutsche schule
san salvador

Circular informativa octubre 2021

A continuación, les hago llegar la siguiente información importante:

Octubre 2021

Día	Fecha	Hora	Actividad
Semana 7 (WA)			
Viernes-viernes	1-15		Inscripciones al proceso de nuevo ingreso al Kindergarten
Viernes	01		Acto Día Nacional de Alemania
Semana 8 (WB)			
Lunes	04	17:30	Reunión Consejo de Padres de Familia
Jueves	07	18:00	Prueba de admisión Studienkolleg para inicio en verano 2022
Semana 9 (WA)			
Lunes-viernes	11-15		Talleres de Manejo de Conflictos 4° y 6° Talleres de hábitos de estudio 7° y 8°
Lunes	11		Día de Estudios (Libre para alumnos)
Jueves	14	18:00	Hora de preguntas para Padres de Familia.
Lunes-viernes	18-22		PERÍODO DE VACACIONES OCTUBRE
Semana 10 (WB)			
Lunes-viernes	25-29		Cursos para usar el catálogo en línea para 3° grado Talleres de Manejo de Conflictos 4° y 6°
Lunes	25	07:15	Reinicio de clases
Martes	26		Prueba Piloto DSD II T1 2022 (oral)
		17:30	Reunión de Junta Directiva
Viernes	29		Entrega de carta de aviso de rendimiento insuficiente
Sábado	30	08:30-14:00	Prueba aptitud académica TestAS Último día de pago 5a. colegiatura



II. Actividades- Bicentenario de Independencia

El departamento de Estudios Sociales, en colaboración con profesores y alumnos, organizaron diferentes actividades para conmemorar los 200 años de la Independencia de El Salvador.

Concurso de afiche- Bicentenario de Independencia de Centroamérica

El concurso se realizó entre los alumnos de Secundaria I y II, los alumnos debían crear una afiche a los acontecimientos, personajes o valores (como la libertad o la igualdad) que intervinieron en dicho proceso histórico. La técnica era libre y cada alumno podía presentar una propuesta para concursar.

La ganadora fue la alumna Paola Campos de I Bach A, quien además ganó una tarjeta de regalo, como premio a su esfuerzo y creatividad.

Actividades

También se realizó una exposición artística, que estuvo a cargo del departamento de arte. Los alumnos pudieron verla en los pasillos de la Escuela, desde el 06.09 al 23.09.

Realizamos un congreso sobre la unión centroamericana, éste se llevo a cabo de manera virtual y los alumnos pudieron asistir al auditorium, para ser parte de esta actividad.

El concierto de música centroamericana, estuvo a cargo del departamento de música y alumnos de primaria y Sek I.

También se realizaron dos actos virtuales con para conmemorar el Bicentenario de Independencia, éste fue transmitido a todos los alumnos en sus salones de clase el 14 de septiembre.



III. Acto Día Nacional de Alemania

Debido a la celebración de la Reunificación de Alemania no habrán clases el 1.10.2021.

Se realizará un acto conmemorativo, que será transmitido en línea desde las 9:30 a.m. Éste se transmitirá de forma virtual en Facebook y YouTube de la Escuela, pueden verlo en el siguiente enlace: <https://youtu.be/mnNFv7fsAkk>

IV. Día de estudios

Debido a la actual cuarentena, la 1ª Jornada de Estudios Pedagógicos prevista para el 11.10.2021 se trasladará al 04.11.2021. Las clases se desarrollarán de manera normal el 11.10.2021.

V. Vacaciones de octubre

Del 18 al 22 de octubre, los alumnos tendrán vacaciones. Las clases se reanudarán el 25.10.2021. El uso del uniforme completo será obligatorio a partir de ese día. La tienda "Zelt" tiene disponibilidad de todas las tallas.

VI. Inscripciones Kindergarten

El proceso de inscripción al Kindergarten ha iniciado, el rango de fechas de nacimiento para aplicar es del 01/05/2017 al 30/04/2018.

Les hacemos un atento recordatorio de las fechas para recibir la solicitud y la documentación

VII. Plataforma WebUntis

Como ustedes saben, el año escolar inició con clases de 70 minutos de duración, debido a que, por motivos de bioseguridad, debíamos tener un horario de salida escalonado y también para que los profesores pudieran impartir los 20 minutos de clases (fuera del horario de clases presenciales) a los alumnos virtuales.

Debido a que la cantidad de alumnos en la modalidad virtual ha disminuido y con motivo del primer cambio de modalidad, a partir del 25 de octubre, los bloques de clase serán de 90 minutos nuevamente, desde Primaria hasta Bachillerato (tanto en la modalidad virtual como la semipresencial).

En la plataforma UNTIS no podremos reflejar el cambio de horario. Hemos hecho la consulta directamente a la empresa UNTIS y lastimosamente, nos han comunicado que no es posible. Por ello, les pedimos que tengan muy cuenta la variación que copiamos a continuación:

Según web UNTIS	
I Bloque	07:15-08:25
Pausa	08:25-08:40
II Bloque	08:40-09:50
Pausa	09:50-10:00
III Bloque	10:00-11:10
Pausa	11:10-11:25
IV Bloque	11:25-12:35

Horario real de los bloques de clase	
I Bloque	07:15-08:45
Pausa	08:45-09:10
II Bloque	09:10-10:40
Pausa	10:40-11:00
III Bloque	11:00-12:30
Pausa	12:30-13:30
IV Bloque	13:30-15:00



VIII. Trabajo autónomo y responsable en casa Consejo Directivo

Por las experiencias y observaciones de profesores de todos los niveles, desde Kindergarten hasta bachillerato, en este primer mes y medio de clases en modalidad híbrida, vemos la necesidad de que todos los alumnos aprovechen mejor su tiempo en casa, trabajando de forma autónoma y responsable las tareas asignadas. Éstas son parte importante de su proceso de aprendizaje.

IX. Graduación GIB de la promoción 2021

El 7 de septiembre de 2021 se entregaron oficialmente los tan esperados diplomas y certificados del Bachillerato Internacional a los bachilleres de la promoción 2021, en presencia del Presidente de la Junta Directiva de la Asociación Escolar Alemana, Sr. Heinz Ballhaus, de la Directora General de la Escuela Alemana, Sra. Ines Kahmann, de la coordinadora GIB, Sra. Beatriz Dreyer, de los profesores y de los padres y madres de familia de los bachilleres.

La promoción 2021 obtuvo los mejores resultados desde que se ofrece el GIB en la Escuela. Los 37 alumnos y alumnas obtuvieron el diploma IB y 36 cumplieron los requisitos para poder estudiar en Alemania.

Nos sentimos orgullosos de todos y todas y les deseamos mucho éxito en el futuro.



X. Reunión de la Comunidad Escolar sobre el Informe de la Evaluación del PD GIB (2015-2020) y Ejecución del Plan de Acción (2021-2025)

Cada cinco años se realiza la evaluación de la Escuela Alemana San Salvador para poder seguir siendo un Colegio IB del Mundo.

La evaluación es una parte de la cultura escolar y el futuro desarrollo de la Escuela y representa un momento para la reflexión, permitiéndonos conocer múltiples perspectivas de toda la comunidad escolar.

Son numerosas las actividades y reuniones que acompañan a los procesos de evaluación. Para ir comenzando ya con la preparación del proceso de evaluación 2021 - 2025 se celebró una reunión el 25 de septiembre de 2021 en la que participaron representantes de los siguientes grupos de la comunidad escolar:

Profesores

Cindy Romero	■ Salvador Ventura
Marta Morales	■ Rebeca Rodríguez
Nicole Herx	■ Christoph Staudt
Lara Fischer	■ Carlos Rudamas
Krisztina Ilosvay	■ Nelcy Flamenco
Mauricio Fuentes	■

Padres de familia

Flor Medrano	■ Auxiliadora de Arango
Carol Denys	■ Mariale de Erquicia
Sofía de López	■ Julia de Maceda
Patricia Suazo	

Alumnos

Sebastián Aguilar	■ Ana Diaz
Manuel Quezada	■ Fernando Cuadra
Isabella Hawener	■ Daniella Herrera
Camila Hernández	■ Roberto Gudiel
Arantxa Gorospe	■ Rodrigo Zepeda
Andrea Figueroa	■ Daniel Varela
Meylin Valiente	■ Máximo Ramírez

Consejo Directivo

Ines Kahmann	■ Lya de Munés
Patricia Santos	■ Jenny Navarro
Aracely de Rivera	Beatriz Dreyer
Michelle Ávila	

Equipo Impulsor de Desarrollo

Gudrun Keunecke	■ Alexis Figueroa
Karen de Rodríguez	■ Claudia Irula

Administración

Sandra Nuñez	■ Fidel Murcia
Gerardo Galán	■ Melissa Cuéllar
Isabel Pineda	

Psicóloga

Evelyn Muñoz



En la primera parte de la reunión se dio a conocer el informe de evaluación del Programa de Diploma del GIB de la EA San Salvador del periodo 2015 - 2020. En la segunda parte, los participantes pusieron en marcha la ejecución del Plan de Acción para el periodo 2021-2025. Se revisaron y se priorizaron áreas del Plan de Acción y se formularon las medidas para abordar seis áreas en el próximo tiempo.

Fue una actividad muy enriquecedora y los participantes expresaron que les gustaría tener en el futuro la oportunidad de nuevas sinergias. Muchas gracias a todos y a todas por el gran esfuerzo y el entusiasmo mostrados en este evento.

Por: Beatriz Dreyer, Coordinadora Secundaria II/GIB

IX. Actividades-Departamento de Psicología

Por: Departamento de Psicología

Durante el inicio del año escolar 2020-2021 el departamento de psicología ha realizado las siguientes actividades en SEK I:

Actividades con padres de familia

- Durante el Webinar de SEK I, del 18 de agosto, se desarrolló del tema ¿Cómo organizar el trabajo de los alumnos en casa?
- El 7 de septiembre se realizó la escuela de padres: Impacto psicológico de la pandemia en adolescentes y estrategias para resolver conflictos emocionales.

Actividades con alumnos:

- Realización del taller Zeitmanagement (manejo del tiempo) durante la semana de inducción.
- Con el objetivo de fomentar la socialización, permitir a los alumnos expresar sus emociones y mejorar sus relaciones interpersonales se desarrolló el taller de convivencia y expresión de emociones con alumnos de 5º grado. Del 13 al 24 de septiembre.
- Acompañamiento de alumnos a través de visitas a clases: El apoyo de la psicóloga dentro de las aulas permite brindar retroalimentación a los maestros, alumnos y padres de familia.
- A través de sesiones vía Zoom se ha continuado brindando apoyo y orientación a los alumnos que presentan dificultades en el área social, emocional y educativa.
- Seguimiento de adecuaciones no significativas.

XI. Club Recilectura: ¡Plazas abiertas!

Por: Manuel Quezada, III Bach C

El club Recilectura es un club creado por alumnos dispuestos a participar en actividades sociales y escolares relacionadas a la lectura y el medio ambiente. Nuestro club está recién formado y estamos buscando a alumnos interesados para formar parte de él.

Como objetivos tenemos el incentivo de actividades de lectura dentro y fuera de la escuela, así como la realización de actividades que fomenten la protección del medio ambiente y la sostenibilidad. Actualmente nos encontramos recolectando libros para reforzar las bibliotecas de escuelas nacionales y ayudando en actividades de la biblioteca.

Nuestro club va iniciando. Sin embargo, esperamos que, con la ayuda de alumnos interesados, el proyecto pueda perdurar y servirle de ayuda a la comunidad escolar por mucho tiempo.

Nuestras reuniones se están llevando a cabo los miércoles de 3:15 a 4:00 pm en la plataforma de ZOOM. Alumnos de 9º grado a III bach están invitados a participar.

La participación en el Club Recilectura no tiene costo y la inscripción está abierta hasta el 15 de octubre. Aquellos alumnos interesados en formar parte pueden pedir a sus padres que los inscriban a través de la página de Pre-Inscripción (pestaña "Clubes") del sitio web de la Escuela Alemana. También pueden consultar información con los encargados del club:

- m.quezada03964@ds.edu.sv
- isabel.pineda@ds.edu.sv

¡Esperamos que se animen y que nos ayuden a aportar a nuestra comunidad escolar!



XII. Biblioteca

Por: Biblioteca

Aunque no hay clases presenciales por el momento, se mantienen los servicios de la biblioteca: Todos los estudiantes y profesores, igual que padres de familia interesados, pueden prestar medios de la biblioteca a través del catálogo en línea en <https://biblioteca.ds.edu.sv>. Al ingresar con su nombre de usuario y contraseña usted puede reservar los libros / medios que le interesen y recogerlos después en la recepción de la escuela. Para devolver los medios prestados hay que dejarlos en el buzón de devoluciones que está ubicado frente al auditorio (visible desde el parqueo principal).

De igual forma se mantiene el acceso al servicio del PressReader: Si usted ingresa a su cuenta bibliotecaria, puede acceder al PressReader desde su casa. Cada estudiante y profesor tiene una cuenta bibliotecaria. Padres de familia interesados pueden solicitar una, contactando a la bibliotecaria, Isabel Pineda, por correo electrónico en biblioteca@ds.edu.sv

En el transcurso del mes se realizará un Webinar para todos los interesados para explicar paso a paso los servicios de la biblioteca.



Ines Kahmann

Directora General / Schulleiterin